



E

Este manual es una guía de instalación del **Wibeee**. Para más información, se puede descargar el manual completo en la página web de WIBEEEE: www.wibeee.com

¡IMPORTANTE!



Antes de efectuar cualquier operación de instalación, reparación o manipulación de cualquiera de las conexiones del equipo debe desconectar el aparato de toda fuente de alimentación. Cuando sospeche un mal funcionamiento del equipo póngase en contacto con el servicio postventa.

El fabricante del equipo no se hace responsable de daños cualesquiera que sean en caso de que el usuario o instalador no haga caso de las advertencias y/o recomendaciones indicadas en este manual ni por los daños derivados de la utilización de productos o accesorios no originales o de otras marcas.

1. DESCRIPCIÓN

Wibeee es un método nuevo para la adquisición de datos eléctricos mediante clip, está basada en el sistema patentado DINZERO y en la parte superior de un PIA. Una vez encendido, el equipo convierte los parámetros medidos en información que se envía mediante una conexión inalámbrica. Existen 5 modelos del equipo :

- ✓ Wibeee One 2W-L modelo monofásico con conexión de neutro a la izquierda.
- ✓ Wibeee One 2W-R modelo monofásico con conexión de neutro a la derecha.
- ✓ Wibeee One 4W-L modelo trifásico con conexión de neutro a la izquierda.
- ✓ Wibeee One 4W-R modelo trifásico con conexión de neutro a la derecha.
- ✓ Wibeee One 3W modelo trifásico sin conexión de neutro.

A través de la aplicación móvil **Wibeee Smilics**, de la página web www.wibeee.com o del **Servidor Web interno** del equipo, se accede a los datos medidos por el equipo.

2. INSTALACIÓN

¡IMPORTANTE!



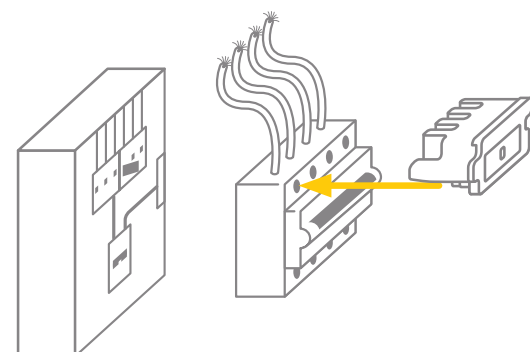
Tener en cuenta que con el equipo conectado, los bornes pueden ser peligrosos al tacto, y la apertura de cubiertas o eliminación de elementos puede dar acceso a partes peligrosas al tacto. El equipo no debe ser utilizado hasta que haya finalizado por completo su instalación

El equipo debe ir instalado después del magneto térmico.

- Los pasos a seguir para realizar la instalación del equipo son:
- 1.- Retirar el panel de protección del cuadro eléctrico.
 - 2.- Montar el equipo prestando atención para que el borne neutro (N) corresponda al cable neutro de la instalación (el equipo podría resultar dañado si se realiza una instalación incorrecta). Colocar los conectores magnéticos en la dirección del interruptor automático y cerca del cuerpo del Wibeee (Figura 1).
 - 3.- Comprobar que queda fijado.
 - 4.- Comprobar que el LED rojo está encendido y parpadea.
 - 5.- Tras unos segundos, el LED Azul empezará a parpadear.
 - 6.- Para iniciar las comunicaciones con el **Wibeee**, escanear el código QR para descargar la aplicación móvil **Wibeee Smilics** u obtenerla a partir de la dirección www.wibeee.com.
 - 7.- Abrir la aplicación y seguir los pasos indicados en la misma.

Nota : Para más información Descargar Folleto Wibeee.

Figura 1 / Figure 1 / Figure 1 / Abbildung 1



GB

This manual is a **Wibeee** installation guide. For further information, please download the full manual from the WIBEEEE web site: www.wibeee.com

IMPORTANT!



The unit must be disconnected from its power supply sources before undertaking any installation, repair or handling operations on the unit's connections. Contact the after-sales service if you suspect that there is an operational fault in the unit.

The manufacturer of the unit is not responsible for any damage resulting from failure by the user or installer to heed the warnings and/or recommendations set out in this manual, nor for damage resulting from the use of non-original products or accessories or those made by other manufacturers.

1. DESCRIPTION

Wibeee is a new method for electrical data acquisition, to ease your decision making when understanding the use of electrical energy. Based on the patented DINZERO system, our "clip-on" technology consists of easily clipping the device onto the wire or simply at the top of an MCB and, once powered-up, it will start converting the measured parameters into info, by sending them via wireless. There are 5 models available:

- ✓ The Wibeee One 2W-L single-phase model with neutral connection on the left.
- ✓ The Wibeee One 2W-R single-phase model with neutral connection on the right.
- ✓ The Wibeee One 4W-L three-phase model with neutral connection on the left.
- ✓ The Wibeee One 4W-R three-phase model with neutral connection on the right.
- ✓ The Wibeee One 3W three-phase model with no neutral connection.

You can access the data measured by the device via the **Wibeee Smilics**, mobile application, the website www.wibeee.com or the **device's internal web server**.

2. INSTALLATION

IMPORTANT!



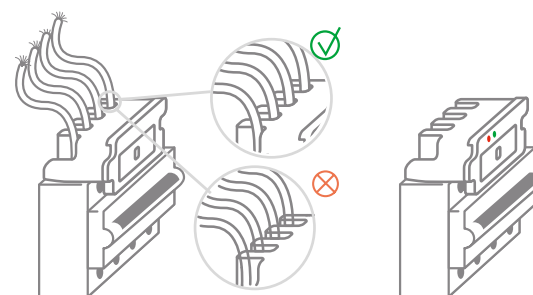
Take into account that when the device is connected, the terminals may be hazardous to the touch, and opening the covers or removing elements may provide access to parts that are dangerous to the touch. Do not use the device until it is fully installed

The device must be installed after the circuit breaker.

To install the device, carry out the following steps:

- 1.- Remove the protective panel.
- 2.- Install the device, be careful with the neutral terminal (N) this one must correspond with the neutral cable of your installation (your device could be damaged if a bad installation is made). Put the magnetic connectors in direction to circuit breaker and close to the Wibeee body. (Figure 1).
- 3.- Check that it is fixed.
- 4.- Verify that the LED red is on and blink.
- 5.- After a few seconds, the LED blue turns blinking.
- 6.- To begin communication with the **Wibeee**, scan the QR code to download the **Wibeee Smilics** mobile application or download it from www.wibeee.com.
- 7.- Open the application and follow the steps that it indicates.

Note: For more information Download Wibeee Brochure.



F

Ce manuel est un guide d'installation du **Wibeee**. Pour une plus ample information, le manuel complet peut être téléchargé sur le site web de WIBEEEE : www.wibeee.com

IMPORTANT!



Avant d'effectuer toute opération de installation, réparation ou manipulation de l'une quelconque des connexions de l'équipement, vous devez déconnecter l'appareil de toute source d'alimentation. Lorsque vous suspectez un mauvais fonctionnement de l'équipement, contactez le service après-vente.

Le fabricant de l'équipement ne se rend pas responsable de tous dommages qui se produiraient dans le cas où l'utilisateur ou l'installateur n'aurait pas respecté les avertissements et/ou recommandations indiqués dans ce manuel ni des dommages dérivés de l'utilisation de produits ou d'accessoires non originaux ou d'autres marques.

1. DESCRIPTION

Wibeee est une nouvelle méthode de collecte de données électriques qui permet de prendre des décisions en facilitant la compréhension de l'usage de l'énergie électrique. notre technologie se fonde sur moyen d'un clip, le dispositif sur le câble ou simplement sur la partie supérieure d'un petit interrupteur automatique du tableau électrique. dès qu'il aura été allumé, il transformera les paramètres mesurés en il existe 5 modèles de l'équipement :

- ✓ Wibeee One 2W-L modèle monophasé avec connexion de neutre à gauche.
- ✓ Wibeee One 2W-R modèle monophasé avec connexion de neutre à droite.
- ✓ Wibeee One 4W-L modèle triphasé avec connexion de neutre à gauche.
- ✓ Wibeee One 4W-R modèle triphasé avec connexion de neutre à droite.
- ✓ Wibeee One 3W modèle triphasé sans connexion de neutre.

À travers l'application mobile **Wibeee Smilics**, du site web www.wibeee.com ou du **Serveur web interne** de l'équipement, on accède aux données mesurées par l'équipement.

2. INSTALLATION

IMPORTANT!



Prendre en compte que, avec l'équipement connecté, les bornes peuvent être dangereuses au toucher, et l'ouverture de capots ou l'élimination d'éléments peut donner accès aux parties dangereuses au toucher. L'équipement ne doit pas être utilisé avant que son installation ne soit complètement terminée.

L'appareil doit être installé après le disjoncteur.

Les pas à suivre pour réaliser l'installation de l'équipement sont :

- 1.- Ôtez le couvercle de protection.
- 2.- Installez le dispositif en veillant à ce que la borne neutre (N) coïncide avec la ligne de neutre de votre tableau. (Une installation incorrecte risque d'endommager le dispositif.) Placez les connecteurs magnétiques en direction de l'interrupteur automatique et proches du corps Wibeee (Figure 1).
- 3.- Vérifiez qu'il est fixé.
- 4.- Assurez-vous que le LED rouge est allumé et se met à clignoter.
- 5.- Quelques secondes plus tard, le LED bleu commencera à clignoter.
- 6.- Pour commencer les communications avec le **Wibeee**, scanner le code QR afin de télécharger l'application mobile **Wibeee Smilics** ou l'obtenir à partir de l'adresse www.wibeee.com.
- 7.- Ouvrir l'application et suivre les pas qui y sont indiqués.

Note : Pour plus d'informations Télécharger la Brochure Wibeee.

D

Diese Anleitung ist eine kurze Installationsanleitung des **Wibeee**. Für zusätzliche Informationen können Sie die vollständige Anleitung von der WIBEEEE-Webseite herunterladen: www.wibeee.com

IMPORTANT!



Vor Wartungsarbeiten, Reparaturen oder Arbeiten an den Geräteanschlüssen muss das Gerät von allen Stromquellen, sowohl Stromversorgung als auch Messstrom, getrennt werden. Setzen Sie sich bitte bei Verdacht auf Störungen mit dem Kundendienst in Verbindung. Die Bauweise des Gerätes ermöglicht im Falle von Störungen einen schnellen Austausch.

Der Hersteller des Gerätes haftet für keinerlei Schäden, die entstehen, wenn der Benutzer oder Installateur die Warnhinweise und/oder Empfehlungen in dieser Anleitung nicht beachtet und nicht für Schäden, die sich aus der Verwendung von nicht originalen Produkten oder Zubehör oder von anderen Herstellern ergeben.

1. BESCHREIBUNG

Wibeee ist eine neue Methode zur Erfassung von elektrischen Daten, die dabei hilft, die Nutzung der elektrischen Energie zu verstehen und so die geeigneten Maßnahmen treffen zu können. Unsere Technologie, bei der die Befestigung mittels eines Clips erfolgt, basiert auf dem patentierten System DINZERO, bei dem das Gerät auf einfache Weise an der Leitung oder einfach im oberen Teil eines LS angebracht wird. Nach dem Einschalten wandelt das Gerät die gemessenen Parameter in Informationen um, welche über eine drahtlose Verbindung versendet werden. Es sind 5 Modelle erhältlich:

- ✓ Wibeee One 2W-L einphasiges Modell mit Nullleiteranschluss links.
- ✓ Wibeee One 2W-R einphasiges Modell mit Nullleiteranschluss rechts.
- ✓ Wibeee One 4W-L dreiphasiges Modell mit Nullleiteranschluss links.
- ✓ Wibeee One 4W-R dreiphasiges Modell mit Nullleiteranschluss links.
- ✓ Wibeee One 3W dreiphasiges Modell ohne Nullleiteranschluss.

Der Zugriff auf die vom Gerät erfassten Messdaten erfolgt über die auf der Webseite www.wibeee.com verfügbaren Smartphone-App **Wibeee Smilics** oder den **internen Webserver** des Gerätes.

2. INSTALLATION

IMPORTANT!



Es ist zu beachten, dass bei angeschlossenem Gerät durch die Klemmen, das Öffnen der Abdeckung oder die Herausnahme von Teilen eine Berührung mit gefährlichen Teilen möglich ist. Das Gerät ist erst einzusetzen, wenn seine montage vollständig abgeschlossen ist. L'appareil doit être installé après le disjoncteur.

Das Gerät muss nach dem Leistungsschalter installiert werden.

Zu Installation des Gerätes sind folgende Schritte durchzuführen:

- 1.- Entfernen Sie die Schutzabdeckung
- 2.- Bauen Sie das Gerät ein, wobei Sie darauf achten müssen, dass die Neutralleiterklemme (N) mit dem Neutralleiterkabel der Installation übereinstimmt (bei einem fehlerhaften Einbau kann das Gerät beschädigt werden). Bringen Sie die Magnetstecker in der Richtung des Leistungsschutzschalters an und in der Nähe des Wibeee-Körpers (Abbildung 1).
- 3.- Prüfen Sie, ob es bebohen ist.
- 4.- überprüfen Sie, dass die rote LED aufleuchtet und blinkt.
- 5.- Nach einigen Sekunden beginnt die blaue LED zu blinken.
- 6.- Um die Kommunikation mit **Wibeee** zu starten, den QR-Code scannen, um die App **Wibeee Smilics** herunterzuladen, oder diese App über www.wibeee.com zu beziehen.
- 7.- App öffnen und die angegebenen Schritte befolgen.

Hinweis: Weitere Informationen Wibeee Broschüre herunterladen.



Certificado de garantía



Product warranty

Nota : Las imágenes de los equipos son de uso ilustrativo únicamente y pueden diferir del equipo original.
Note : Device images are for illustrative purposes only and may differ from the actual device.

Alimentación / Power supply				
Tensión nominal / Rated voltage	Rated voltage	Wibeee One 2W, Wibeee One 4W		Wibeee One 3W
		85 ... 265 V ~		100 ... 440 V ~ (F-F)
Frecuencia / Frequency	Frequency	50 ... 60 Hz		50 ... 60 Hz
Consumo / Power	Power	1.5 ... 4.5 VA		2.8 ... 4 VA
Circuito de medida de tensión / Voltage measurement circuit				
Margen de medida de tensión / Voltage measurement margin	Voltage measurement margin	Wibeee One 2W, Wibeee One 4W		Wibeee One 3W
		85 ... 265 V ~		100 ... 440 V ~ (F-F)
Margen de medida de frecuencia / Frequency measurement margin	Frequency measurement margin	50 ... 60 Hz		50 ... 60 Hz
Tensión mínima de medida (Vstart) / Min. voltage measurement (Vstart)	Min. voltage measurement (Vstart)	85 V		100 V
Categoría de la instalación / Installation category	Installation category	CAT III		CAT III
Circuito de medida de corriente / Current measurement circuit				
Margen de medida de corriente / Current measurement margin	Current measurement margin	Wibeee One 2W, Wibeee One 4W		Wibeee One 3W
		1 ... 65A		1 ... 65A
Corriente mínima de medida (Istart) / Min. current measurement (Istart)	Min. current measurement (Istart)	500 mA		500 mA
Categoría de la instalación / Installation category	Installation category	CAT III		CAT III
Precisión de las medidas / Measurement accuracy				
Medida de tensión / Voltage measurement	Voltage measurement	2% ⁽²⁾ (PF=1)		
Medida de corriente / Current measurement	Current measurement	2% ⁽²⁾		
Medida de potencia activa / Active power measurement	Active power measurement	4% ⁽²⁾		
Variaciones en el rango de uso / Variations in range of use				
Magnitud influencia / Magnitude of influence	Magnitude of influence	Rango / Range	Normal / Typical	Máxima / Maximum
Temperatura / Temperature	Temperature	-10°C ... +45°C	-	0.3%
Humedad relativa / Relative humidity	Relative humidity	10% ... 90%	-	0.3%
Diafonia (corriente) / Diafonia (current)	Diafonia (current)	-	0.9%	-
Campo desmagnetizante externo (corriente) / External desmagnetising field (current)	External desmagnetising field (current)	-	1%	-
Posición del conductor / Conductor position	Conductor position	-	2%	3%
Ajuste / Adjust	Adjust	Escala completa / Full scale	0.2%	0.4%
Distancia entre cable y sensor / Distance between wire and sensor	Distance between wire and sensor	-	0.2% / 0.1mm	-
Comunicaciones / Communications				
		Wi-Fi	NB-IoT (solo para modelo NB / only for NB model)	
Tipo / Type	Type	Wi-Fi (IEEE 802.11)	NB-IoT	
Protocolo / Protocol	Protocol	HTTP, Modbus/TCP, XML	IPv4/IPv6/UDP/TCP	
Rango de frecuencia / Frequency range	Frequency range	2.405 - 2.480 GHz	B1, B3, B8, B5, B20, B28	
Cifrado / Encryption	Encryption	AES 128	-	
Certificación / Certification	Certification	FCC (USA), IC (CANADA), ETSI (EUROPE)	GCF/CE/ATEX/JATE/KC/RCM/IMDA/NCC	
Potencia de transmisión / RF Output Power	RF Output Power	11b:67.5mW and 11g: 71.1mW, 11n (HT20): 56.5mW indicate EIRP	23dBm ±2dBm	
Interface con el usuario / Interface with the user				
Teclado / Keyboard	Keyboard	1 tecla / key		
LED / LED	LED	2 LED		
Aplicación móvil / Mobile app	Mobile app	Wibeee Smilics		
Características ambientales / Environmental features				
Temperatura de trabajo / Operating temperature	Operating temperature	-10°C ... +45°C		
Temperatura de almacenamiento / Storage temperature	Storage temperature	-40°C ... +85°C		
Humedad relativa / Relative humidity	Relative humidity	10% ... 90% (sin condensación / non-condensing)		
Altitud máxima / Maximum altitude	Maximum altitude	2000 m		
Grado de protección / Protection degree	Protection degree	IP40		
Aislamiento / Insulation	Insulation	Doble aislamiento / Double insulation		
Características mecánicas / Mechanical features				
Peso / Weight	Weight	Wibeee One 2W	Wibeee One 4W	Wibeee One 3W
		37 g	64 g	53 g
Envolvente / Case	Case	Plástico V0 autoextinguible / Self-extinguishing V0 plastic (UNE 21031 90°C)		
Normas / Standards				
		UNE-EN 61010-2-030:2011, UNE-EN 61326-1:2006, EN 301 489-17 V2.2.1		

⁽¹⁾ Las especificaciones metroológicas dadas son siempre con ajuste de campo. / The metrological specifications given are provided with adjustable field.

⁽²⁾ + Variaciones en el rango de uso / + variations in range of use.

